



Samm./Racc. Nr 775/GM

vom/del 25.09.2024

**Niederschrift Nr. 1**  
**der Sitzung zum offenen Verfahren**  
**in elektronischer Form abgewickelt**

**Verbale n. 1**  
**di seduta per la procedura aperta**  
**svolta con modalità telematica**

FÜR DIE VERGABE AN  
SOZIALGENOSSENSCHAFTEN TYP B EINER  
DIENSTLEISTUNGSKONZESSION FÜR DIE  
FÜHRUNG DER MENSA UND DER BAR IN  
DER J. DURST STRASSE 76 IN DER  
INDUSTRIEZONE IN BRIXEN

PER LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI  
GESTIONE DELLA MENSA E DEL BAR IN VIA  
J. DURST 76 - ZONA INDUSTRIALE  
BRESSANONE A COOPERATIVE SOCIALI  
TIPO B

**CIG: B2CE75B61B**

Am 25.09.2024, mit Beginn um 10:46 Uhr, findet in Bozen, im Sitz des Amtes für Vermögensgüter, Silvius Magnago Platz 10, die nicht öffentliche Sitzung bezüglich des offenen Verfahrens für die Vergabe der obgenannten Leistung statt. Diese Sitzung hat die Öffnung der Verwaltungsunterlagen, die im virtuellen Umschlag A enthalten sind, zum Gegenstand.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde werden übernommen von:

**Der einzige Projektverantwortliche (EPV):**  
**Amtsleiter Maximilian Dusini**

Beamtin des Amtes 6.2 der Zeugin und mit der Erstellung der Niederschrift beauftragt:  
**Gabriella Meraner**

Es wird vorausgeschickt,

Il giorno 25.09.2024 con inizio alle ore 10:46 in Bolzano, presso l'Ufficio Beni Patrimoniali, piazza Silvius Magnago 2, ha luogo la seduta riservata relativa alla procedura di gara aperta per l'affidamento della sopraindicata prestazione, avente ad oggetto l'apertura della documentazione amministrativa contenuta nella busta virtuale A.

Le funzioni dell'Autorità di gara vengono esercitate da:

**Il responsabile unico del progetto RUP:**  
**Direttore d'Ufficio Maximilian Dusini**

Funzionaria dell'Ufficio 6.2 testimone ed incaricata di formare il verbale: **Gabriella Meraner**

Premesso



- dass die Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachung gesetzeskonform am 21.08.2024 erfolgt ist;
- dass die Modalitäten und Bedingungen der Ausschreibung in den Ausschreibungsbedingungen und in den auf dem Portal der telematischen Ausschreibungen veröffentlichten Ausschreibungsunterlagen festgelegt und in der Folge mit Fragen und Antworten, die über das Portal eingegangen sind, präzisiert wurden. Zudem sind sie mit auf dem Portal veröffentlichten Richtigstellungen/Ergänzungen präzisiert worden;
- dass für die Aufbewahrung der Angebote folgende Sicherheitsvorkehrungen getroffen worden sind:
  - die virtuellen Umschläge werden im Portal der telematischen Ausschreibungen aufbewahrt;
- che la pubblicazione del bando di gara è avvenuta ai sensi di legge in data 21.08.2024;
- che le modalità e condizioni della gara sono state stabilite nel disciplinare di gara, nella documentazione di gara pubblicata sul portale delle gare telematiche e precisate a seguito di quesiti e risposte intervenute attraverso il portale. Inoltre sono state precisate con le rettifiche/integrazioni pubblicate sul portale;
- che per la conservazione delle offerte sono state adottate le seguenti cautele:
  - le buste virtuali sono conservate sul portale delle gare telematiche;

Die Sitzung wird eröffnet und es wird festgestellt, dass innerhalb der in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Termins nachstehende Teilnehmer ein Angebot eingereicht haben:

Si apre la seduta e viene dichiarato che entro il termine prefissato dal bando di gara i seguenti concorrenti hanno presentato un'offerta:

1.	Mensa Brixen Sozialgenossenschaft
----	-----------------------------------

Die Ausschreibungsbehörde fährt mit der Öffnung des von den jeweiligen Teilnehmern eingereichten virtuellen Umschlags A fort, welcher die Verwaltungsunterlagen enthält.

L'Autorità di gara procede con l'apertura della busta virtuale A presentata dai rispettivi concorrenti, contenente la documentazione amministrativa.

Die Ausschreibungsbehörde erklärt, dass ihrerseits keine Unvereinbarkeiten und/oder Befangenheitsgründe gegenüber den Teilnehmern vorliegen.

L'Autorità di gara dichiara di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o di obbligo di astensione nei confronti dei concorrenti.

Die Ausschreibungsbehörde präzisiert, dass gemäß Art. 27, Abs 2 des LG Nr. 16/2015 zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen keine inhaltliche Überprüfung von Ersatzerklärungen oder anderen Unterlagen bezüglich der Erfüllung der Auswahlkriterien oder das Nichtvorhandensein von Ausschlussgründen (wie beispielsweise die Einheitliche Europäische Einheitserklärung „EEE“), die eventuell von den Teilnehmern vorgelegt worden sind, durchgeführt wird. Die Überprüfung derselben erfolgt in Bezug auf den Zuschlagsempfänger.

L'Autorità di gara precisa che, ai sensi dell'art. 27, co. 2 L.P. n. 16/2015, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, non si procede alla verifica del contenuto di dichiarazioni sostitutive o altra documentazione in relazione al possesso dei criteri di selezione o all'assenza di motivi di esclusione (p.e. il documento di gara unico europeo "DGUE") eventualmente prodotte dai concorrenti. La verifica degli stessi verrà svolta in capo al soggetto aggiudicatario.



Unter Berücksichtigung, dass für das gegenständliche Verfahren die vereinfachte Regelung laut Art. 27, Abs 2 des LG Nr. 16/2015 Anwendung findet, setzt die Zulassung der Teilnehmer im Zuge der Öffnung der Umschläge A durch die Ausschreibungsbehörde, keine Überprüfung der Bescheinigungen über das Nichtvorhandenseins von Ausschlussgründen laut Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 sowie die Erfüllung der Anforderungen gemäß Art. 100 des GVD Nr.36/2023 voraus.

Die Ausschreibungsbehörde nimmt öffnet die administrativen Umschläge und prüft die einzelnen Unterlagen.

Die Vergabebehörde hat, nach Überprüfung der vom Wirtschaftsteilnehmer auf das Portal hochgeladenen Unterlagen, die Nachforderungsverfahren aktiviert und die neue Übermittlung der vorläufigen Kautions angefordert, da auf dem hochgeladenen Dokument die Unterschrift der Bank nicht sichtbar war.

Das Verfahren wird um 11:07 Uhr ausgesetzt, in Erwartung der Ergänzung von Seiten des Wirtschaftsteilnehmers, und wird an einem noch festzusetzenden Termin fortgesetzt.

Niederschrift verfasst am: 25.09.2024

Vista l'applicazione alla presente procedura del regime semplificato dell'art. 27, co. 2 L.P. n. 16/2015, l'ammissione, da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti, in sede di apertura della busta A, non presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 94 e 95, nonché la sussistenza dei requisiti di cui all'art. 100 d.lgs. 36/2023.

L'Autorità di gara procede all'apertura delle buste amministrative e al controllo dei singoli documenti.

L'Autorità di gara dopo aver controllato tutta la documentazione caricata a portale dall'operatore economico, ha attivato il soccorso istruttorio chiedendo il nuovo invio della garanzia provvisoria in quanto nel documento caricato non era visibile la firma apposta dall'istituto bancario.

La gara viene sospesa alle ore 11:07 in attesa dell'integrazione da parte dell'offerente e sarà ripresa in data da destinarsi.

Verbale redatto in data: 25.09.2024

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara  
Maximilian Dusini  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

La testimone  
Gabriella Meraner

